



Mensaje del Presidente de
la Junta de Educación
Página 2

Bienvenida
Página 3

Destacados del Verano
Página 4

Datos del Distrito
Página 5

Datos de las Escuelas
Páginas 6–12

Aumento de la Oferta
de Cuidado Infantil
Página 13

Inscripción 2026–2027
Página 14

Comités Asesores
Página 15

Próximos Eventos
Página 16



Newsletter
Survey

Escuelas Públicas de Bernalillo

www.bernalillo-schools.org

Julio 2026

Desde el Escritorio del Superintendente



Estimada Comunidad Escolar de THE DISTRICT de BPS,

Aunque el calendario indique que estamos en julio, nuestras escuelas están lejos de estar en silencio. Detrás de escena, nuestros maestros, administradores y personal de apoyo ya están trabajando arduamente — planificando lecciones, preparando salones de clase y sentando las bases para un año que será uno de los mejores hasta ahora. Su dedicación durante estos meses de verano es un verdadero reflejo de su compromiso con nuestros estudiantes, y me llena de entusiasmo por lo que está por venir.

Este año, estamos emprendiendo un camino de mayores expectativas académicas. Creemos en el potencial ilimitado de cada uno de nuestros estudiantes, y nuestro personal está aprovechando este tiempo para asegurarse de que, cuando suene la campana el primer día, estén completamente preparados para ayudar a nuestros estudiantes a alcanzar esos estándares más altos del primer día.

En línea con esto, estamos fortaleciendo nuestros sistemas de apoyo tanto para estudiantes como para el personal, mucho antes de que comience el año escolar. Ya sea asistencia académica, bienestar emocional o desarrollo personal, nuestro equipo está poniendo en marcha los recursos y planes necesarios ahora, para que no se pierda tiempo una vez que las clases estén en sesión.

Además, nuestro compromiso de unir a la escuela con la comunidad continúa incluso en estas semanas más tranquilas del verano. Animamos a las familias a mantenerse conectadas — estén atentos a los próximos anuncios sobre eventos de regreso a clases, fechas de orientación y oportunidades para participar. Una comunidad unida es una fuerza poderosa, y la asociación que construimos ahora marca la pauta para el año que viene.

A nuestros estudiantes y familias: aunque disfruten de estas últimas semanas de verano, sepan que estamos pensando en ustedes y preparándonos para su regreso. Descansen, carguense y prepárense para aprovechar la oportunidad que trae un nuevo año escolar. Su potencial es ilimitado, y no podemos esperar a caminar junto a ustedes en este viaje.

Esperamos con interés dar la bienvenida a todos de vuelta, sigamos adelante con la misma determinación, entusiasmo y compromiso compartido con la excelencia que definirán el año que viene. Con el incansable esfuerzo de nuestro personal y el apoyo constante de nuestras familias, este se perfila como un año de crecimiento y logros extraordinarios.

¡Brindemos por un año increíble por delante!

Atentamente,

Matt



Mensaje del Presidente de la Junta Escolar, Paul Madrid

Estimadas Familias de Bernalillo,

Hay un viejo dicho del rancho: no se espera a que el rebaño se forme en fila antes de abrir la puerta — se abre la puerta, y el rebaño encuentra su camino. Eso me parece una buena manera de describir dónde se encuentran las Escuelas Públicas de Bernalillo en este momento, a mediados de julio, con nuestro personal trabajando arduamente para tenerlo todo listo mucho antes de que los estudiantes vuelvan a cruzar la puerta.



Es fácil pensar que el verano es una época tranquila para un distrito escolar, pero ese no es el caso aquí. Este mes, nuestros maestros están asistiendo a capacitaciones y planificando el currículo para el año que viene. Nuestros equipos de mantenimiento están haciendo limpieza profunda de los edificios, reparando equipo y asegurándose de que cada salón esté listo. Nuestros administradores están finalizando horarios, revisando la inscripción y organizando los recursos que nuestras escuelas necesitarán. Ninguna de estas tareas es vistosa, y la mayor parte se hace sin que nadie las vea — pero es la base sobre la cual se construye todo lo demás.

Me gusta pensar en este tipo de preparación como el cuidado de un buen terreno antes de la siembra. No se obtiene una buena cosecha con solo desearlo — se logra trabajando con anticipación, cuidando los detalles, y confiando en que las personas que hacen ese trabajo conocen bien su oficio. Eso es exactamente lo que está sucediendo en todo nuestro distrito este mes de julio.

Quiero aprovechar este momento para reconocer al personal que está dedicando parte de su verano a esta preparación. No siempre se nota, pero hace una verdadera diferencia cuando llegue agosto. Cada capacitación completada, cada salón preparado y cada plan finalizado este mes es una inversión en el año que están por vivir nuestros estudiantes.

A medida que avanzamos en el resto del verano, sepan que el trabajo continúa detrás de escena, incluso cuando las escuelas no están en sesión. Las Escuelas Públicas de Bernalillo se están preparando con verdadero cuidado, y estoy agradecido con todos los que están poniendo ese esfuerzo.

Con gratitud,

Paul

The Bernalillo Public Schools Board of Education Paul Madrid, President,
District 5

Cordy Chavez, Vice-President, District 4

Christine Suina, Secretary, District 1

Mike Archibeque, Member, District 3

John Gurule, Member, District 2

Personal Use of Electronic Communication Devices by Students, J-3150

Adopted by the BPS School Board: 28 MARCH 2024

English

<https://51l.co/2t8ej>



Bienvenida JoAnn Melchor como Directora de Educación Indígena

Una líder Pueblo, estratega filantrópica y defensora de toda la vida de los estudiantes nativos se une a la familia de las Escuelas Públicas de Bernalillo.

NUEVO NOMBRAMIENTO

Bernalillo, NM · Pueblo de Santo Domingo

BERNALILLO, NM — ANUNCIO OFICIAL

Las Escuelas Públicas de Bernalillo se enorgullecen en anunciar el nombramiento de **JoAnn Melchor**, miembro inscrita del Pueblo de Santo Domingo, como su nueva **Directora de Educación Indígena** — una de las líderes más experimentadas en educación indígena y desarrollo comunitario en Nuevo México.

40+

AÑOS DE SERVICIO

20

COMUNIDADES TRIBALES

2,000+

JÓVENES NATIVOS APOYADOS

LIDERAZGO COMUNITARIO Y TRIBAL

A lo largo de su carrera, Melchor ha trabajado directamente con las naciones Pueblo y tribales de Nuevo México — desarrollando programas de liderazgo juvenil en **20 comunidades tribales**, administrando una subvención federal de \$850,000 en la **Escuela de Santo Domingo**, y defendiendo una educación centrada en los valores Pueblo en el **Centro de Aprendizaje para Niños Keres en el Pueblo de Cochiti**.

LIDERAZGO EJECUTIVO

Como Presidenta y CEO de la **Fundación de Nuevo México**, forjó alianzas estatales que transformaron vidas. Durante la pandemia de COVID-19, fundó el **Fondo de Ayuda para Nativos Americanos** y el **Fondo de Recuperación para Nativos Americanos**, movilizando recursos para todas las tribus de Nuevo México. Más recientemente, como Vicepresidenta de Desarrollo en el **First Nations Development Institute**, dirigió un equipo de 12 personas y coescribió un plan estratégico de cinco años.

MIRANDO AL FUTURO

Llega no simplemente como administradora, sino como una mujer Pueblo que ha dedicado toda su vida a asegurar que las comunidades indígenas tengan los recursos, el reconocimiento y el respeto que merecen — y lo ha logrado. Cada estudiante nativo en Bernalillo se verá reflejado, apoyado y celebrado en su educación.

El trabajo de generaciones continúa — y está en buenas manos.

Destacados de Verano de las Escuelas Públicas de Bernalillo



Actualización sobre Zero Eyes

Zero Eyes es un sistema de detección de armas impulsado por inteligencia artificial (IA) que funciona con la red de cámaras de seguridad existente de para identificar armas de fuego visibles.

Si se detecta un arma en las instalaciones escolares, el sistema alerta de inmediato a las autoridades y al personal escolar designado, lo que permite una respuesta más rápida ante posibles amenazas y fortalece la seguridad en los planteles.

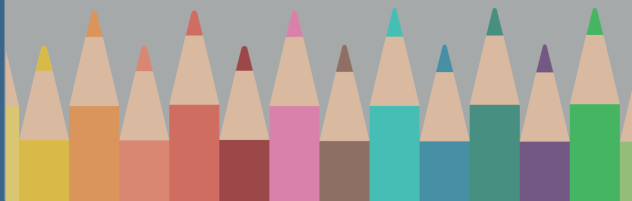


Planifique con Anticipación

[Lista de Útiles Escolares para Kindergarten a 3.er Grado](#)

[Lista de Útiles Escolares para 4.º a 6.º Grado](#)

[Lista de Útiles Escolares para 7.º y 8.º Grado y Escuela Preparatoria](#)



Recordatorios

Detectores de Metales en BHS

La Escuela Preparatoria Bernalillo (BHS) continuará utilizando detectores de metales diariamente para todos los estudiantes que ingresen al campus.

Esta medida forma parte del compromiso continuo de las Escuelas Públicas de Bernalillo de mantener un ambiente de aprendizaje seguro y protegido para los estudiantes y el personal.

Gracias por su continua colaboración y apoyo para mantener la seguridad en nuestras escuelas.

Concientización

Recordatorio sobre la Política de Bolsas Transparentes

Se recuerda a los estudiantes y visitantes que las bolsas transparentes aprobadas son obligatorias en todos los planteles de BPS y en los eventos del distrito.

Los comercios locales tendrán bolsas transparentes y mochilas transparentes disponibles para apoyar a nuestras familias.

[Mochilas transparentes en Amazon](#)
[Mochilas transparentes en Walmart](#)

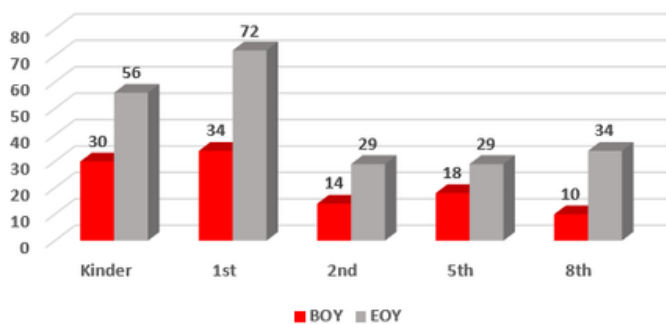
Gracias por ayudarnos a mantener nuestras escuelas y eventos seguros y protegidos.



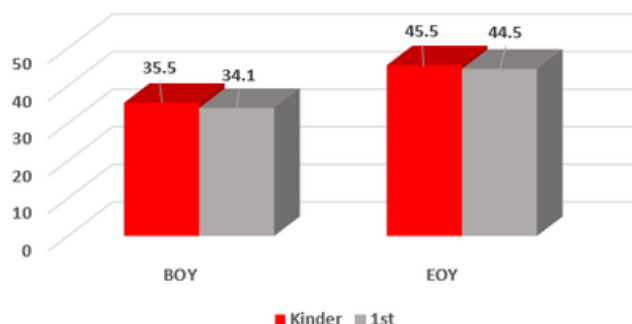
Escuelas Públicas de Bernalillo

Datos del Distrito

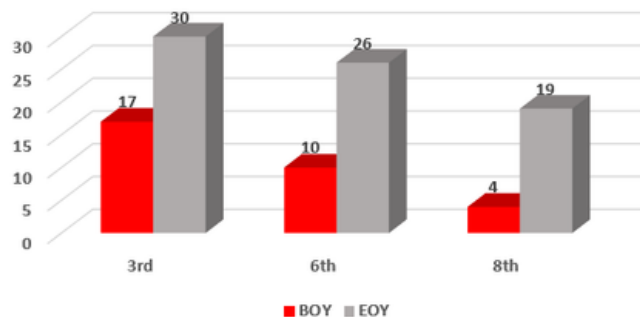
**District Istation/Amira Math Proficiency
Increase of 10+% Points**



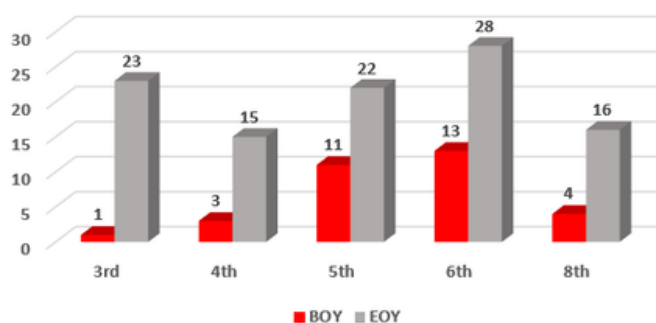
**District Istation/Amira ELA Proficiency
Increase of 10+% Points**



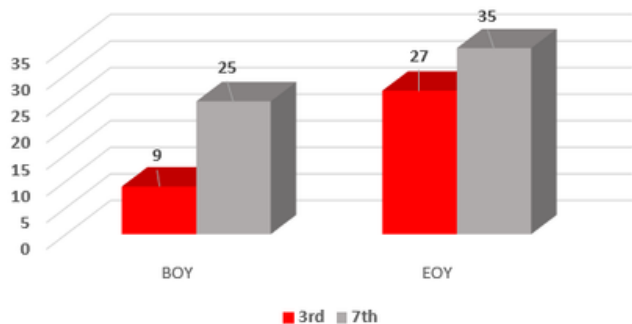
**District iMSSA Language Usage Proficiency
Increase of 10+% Points**



**District iMSSA Math Proficiency
Increase of 10+% Points**

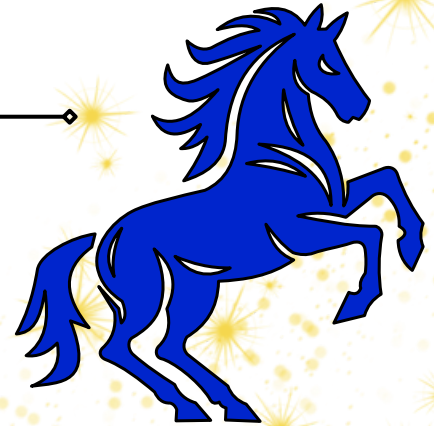


**District iMSSA Reading Proficiency
Increase of 10+% Points**

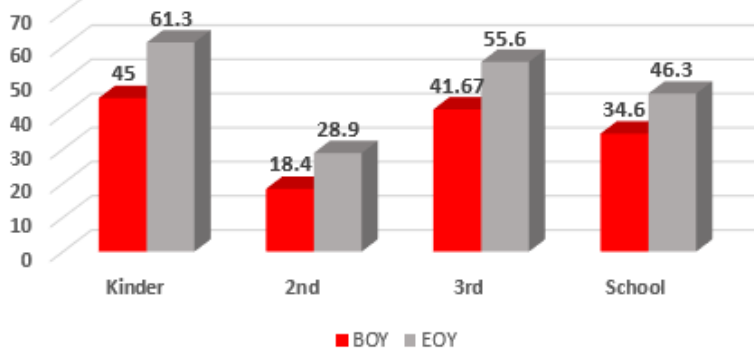




Algodones Elementary Maestro Mustang



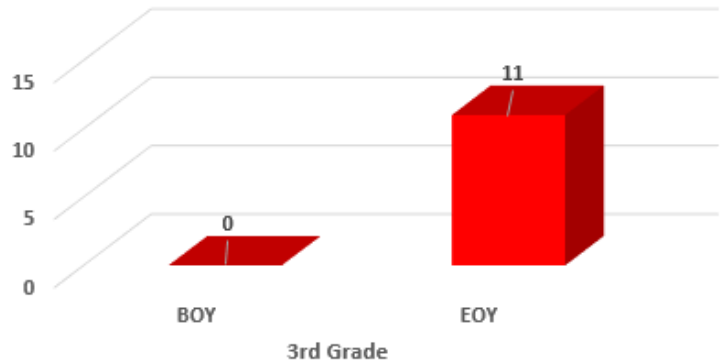
**AES Istation/Amira ELA Proficiency
Increase of 10+% Points**



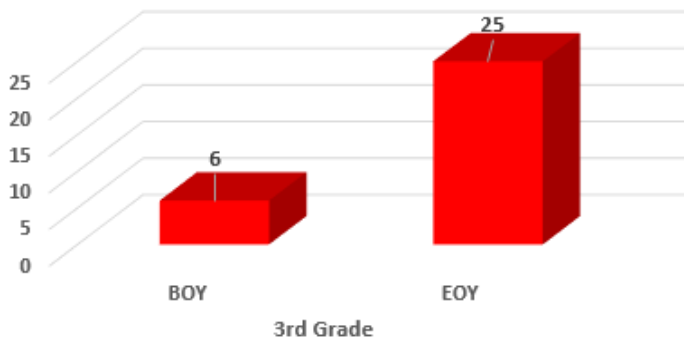
BOY = Comienzo del Año
EOY = Fin del Año



**AES iMSSA Math Proficiency
Increase of 10+% Points**

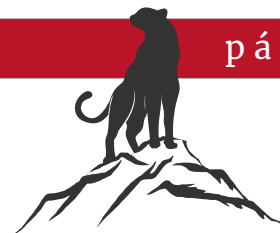


**AES iMSSA Reading Proficiency
Increase of 10+% Points**

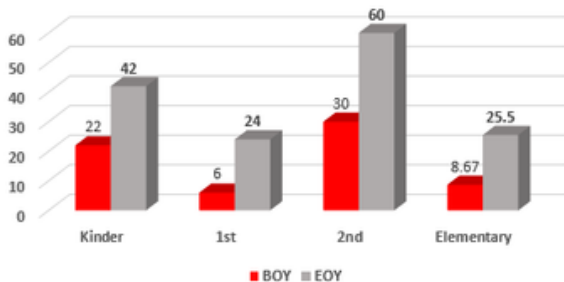




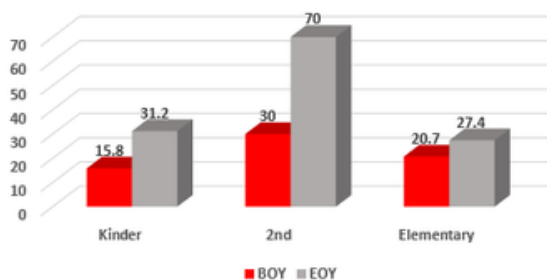
Cochiti Schools Escalada Cougars



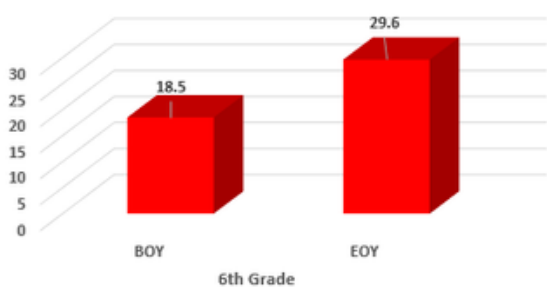
**CES Istation/Amira Math Proficiency
Increase of 10+% Points**



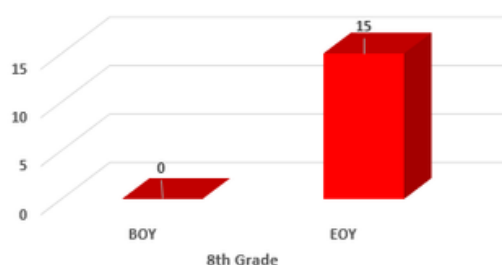
**CES Istation/Amira ELA Proficiency
Increase of 10+% Points**



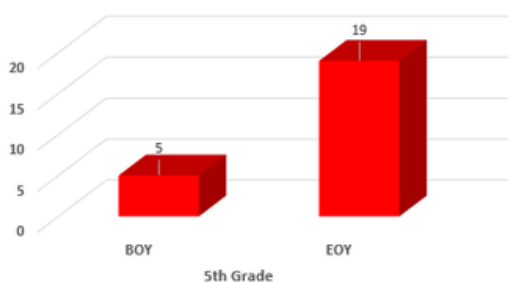
**CMS Istation/Amira ELA Proficiency
Increase of 10+% Points**



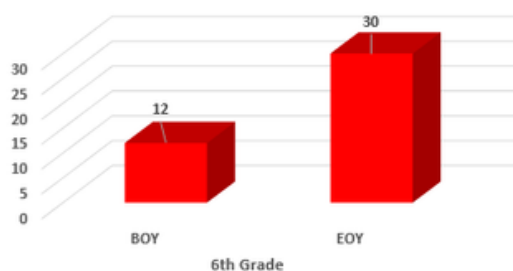
**CMS Istation/Amira Math Proficiency
Increase of 10+% Points**



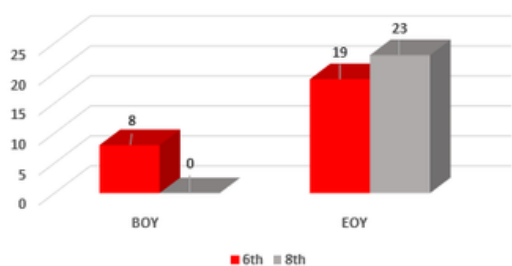
**CES iMSSA Math Proficiency
Increase of 10+% Points**



**CMS iMSSA Language Usage Proficiency
Increase of 10+% Points**



**CMS iMSSA Math Proficiency
Increase of 10+% Points**



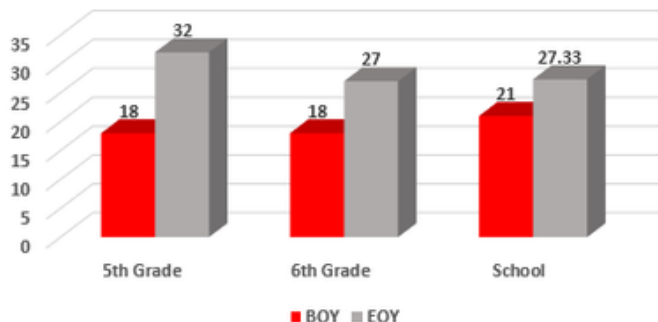
**BOY = Comienzo del Año
EOY = Fin del Año**



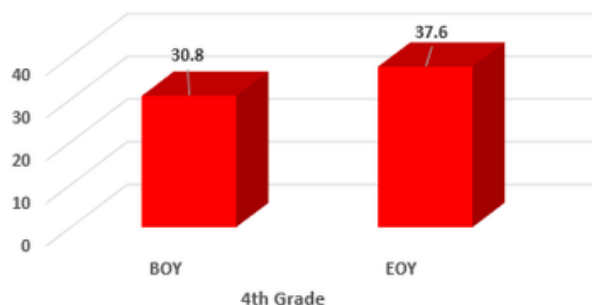
Bernalillo Elementary School

Espectacular de los Pequeños Spartans

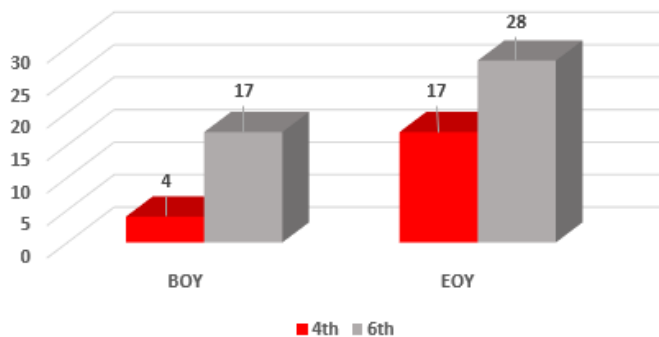
BES Istation/Amira Math Proficiency
Increase of 10+ % Points



BES Istation/Amira ELA Proficiency
Increase of 10+ % Points



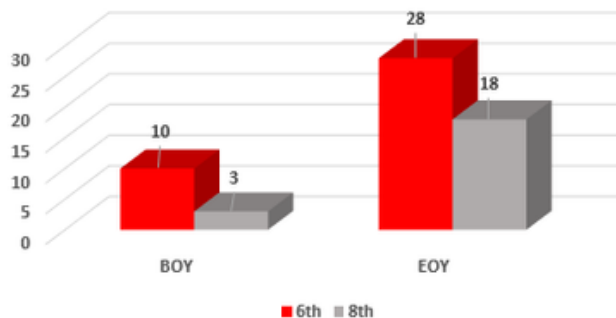
BES iMSSA Math Proficiency
Increase of 10+ % Points



BOY = Comienzo del Año
EOY = Fin del Año



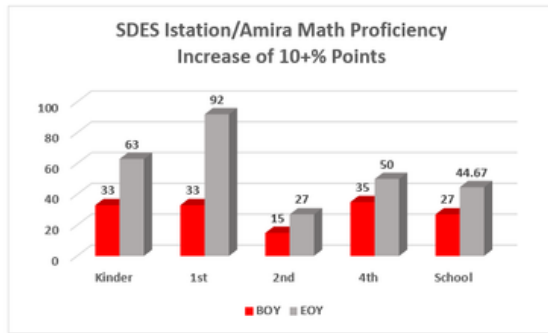
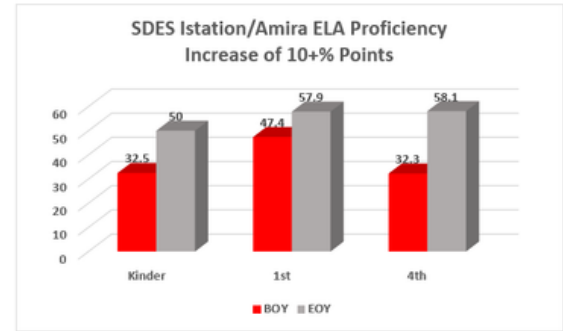
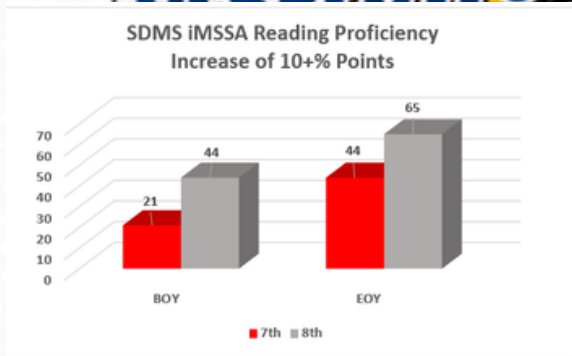
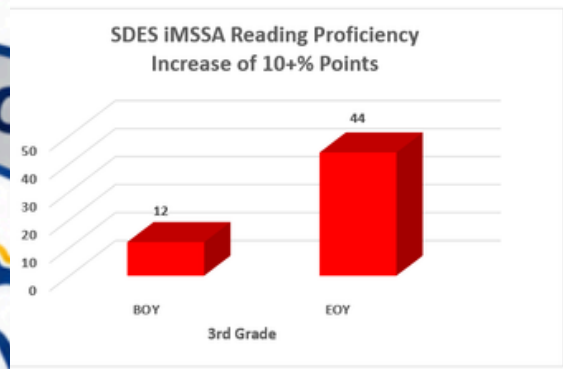
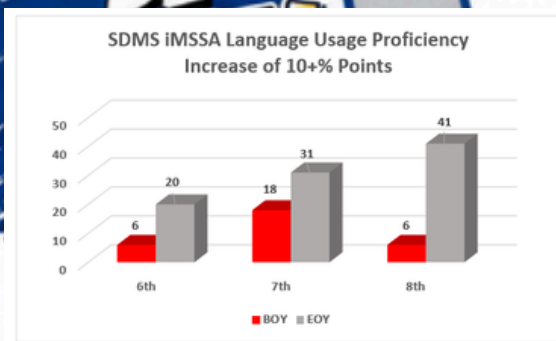
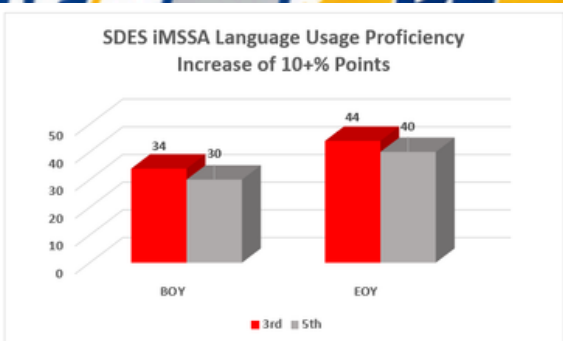
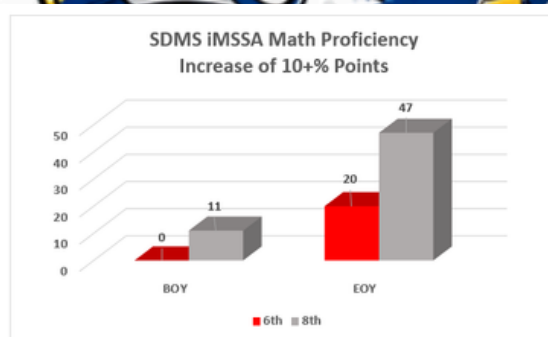
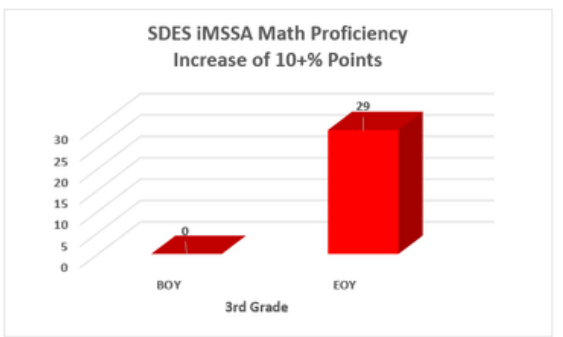
BES iMSSA Language Usage Proficiency
Increase of 10+ % Points





Santo Domingo Schools

Los Trojans Triunfan



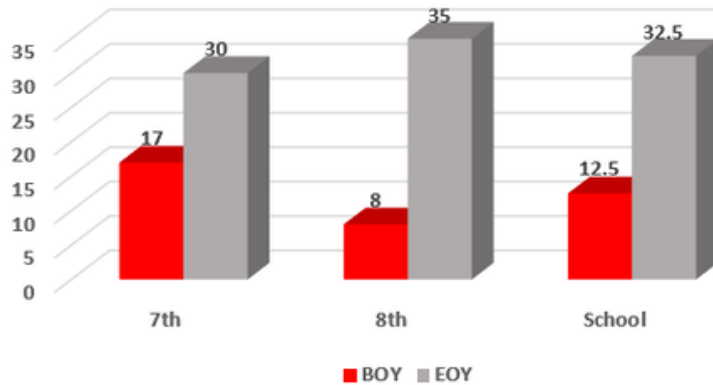
BOY = Comienzo del Año
EOY = Fin del Año



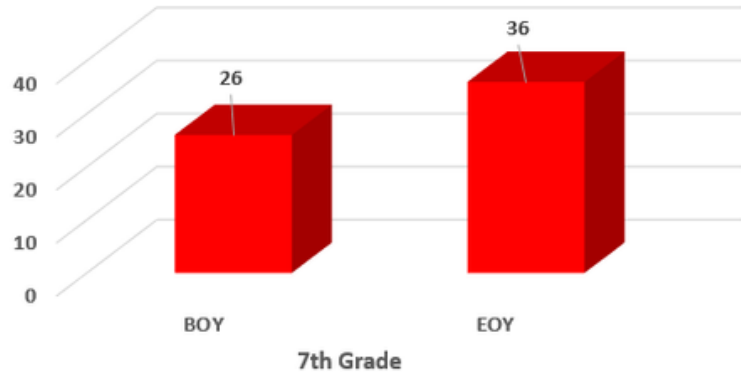
Spartan Learning Academy

Domina el Día

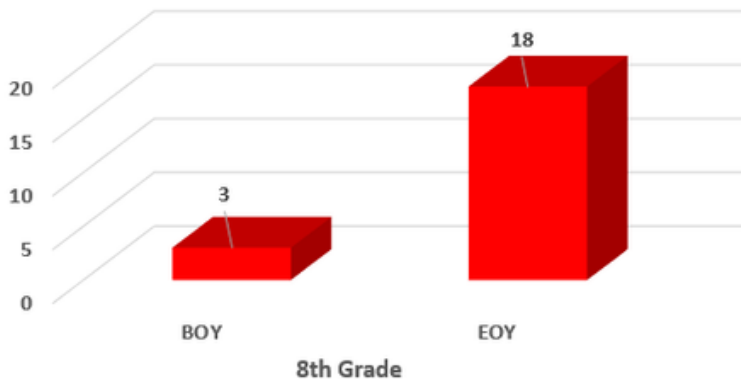
SLA Istation/Amira Math Proficiency
Increase of 10+% Points



SLA iMSSA Reading Proficiency
Increase of 10+% Points



SLA iMSSA Language Usage Proficiency
Increase of 10+% Points



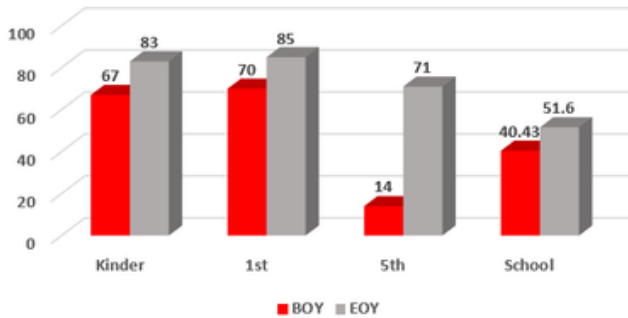
BOY = Comienzo del Año
EOY = Fin del Año



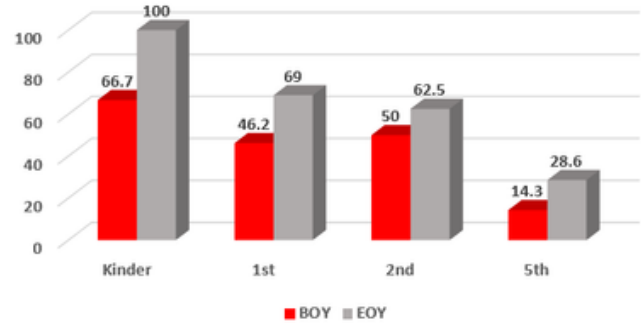
Placitas Elementary School

¡Rugiendo hacia el Éxito!

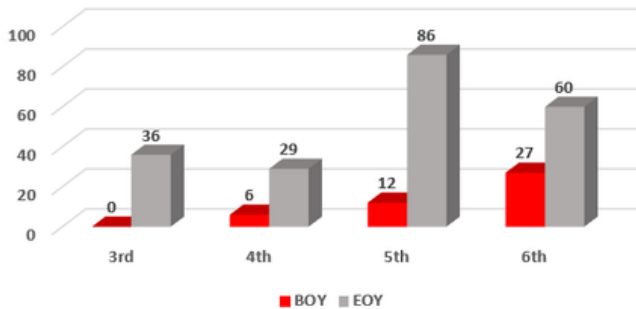
PES Istation/Amira Math Proficiency
Increase of 10+% Points



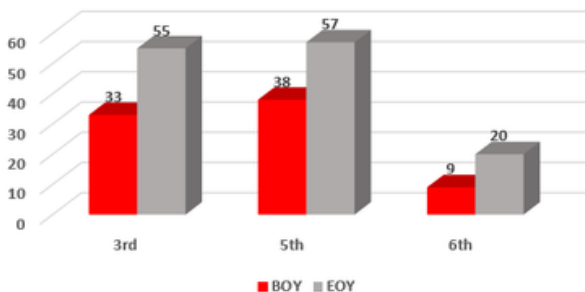
PES Istation/Amira ELA Proficiency
Increase of 10+% Points



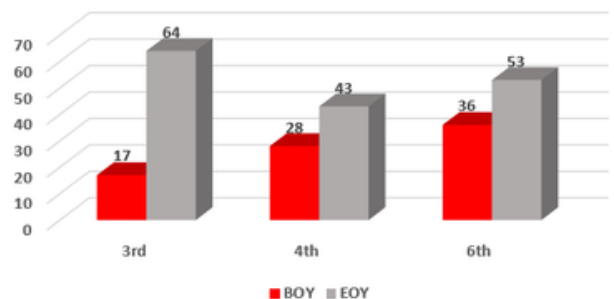
PES iMSSA Math Proficiency
Increase of 10+% Points



PES iMSSA Language Usage Proficiency
Increase of 10+% Points



PES iMSSA Reading Proficiency
Increase of 10+% Points



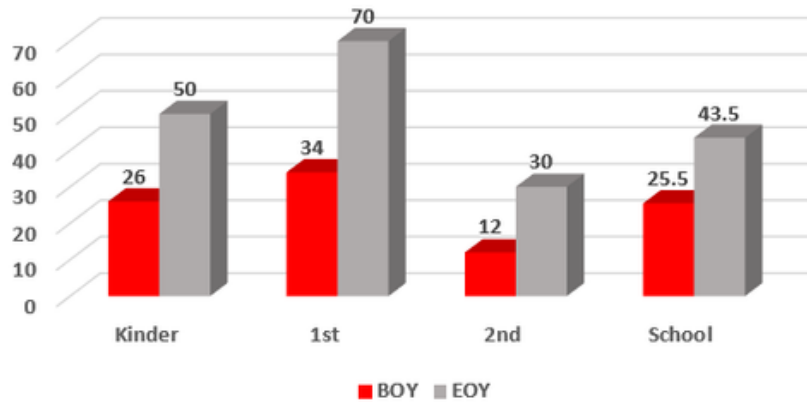
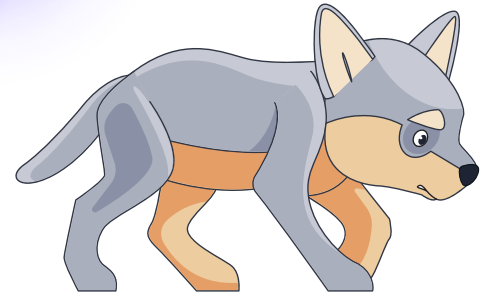
BOY = Comienzo del Año
EOY = Fin del Año



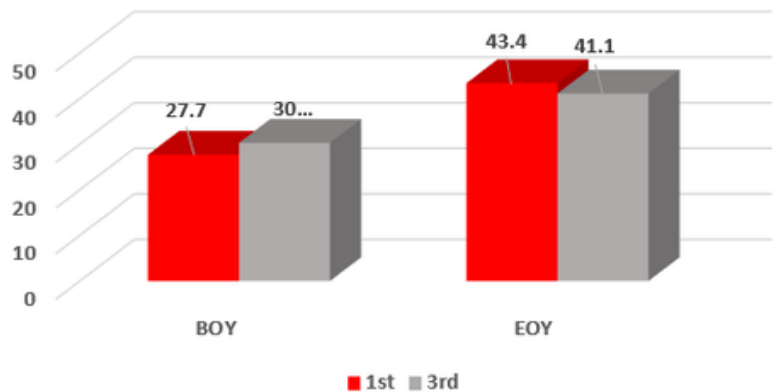
WD Carroll Elementary

¡Los Coyotes Pueden Lograrlo!

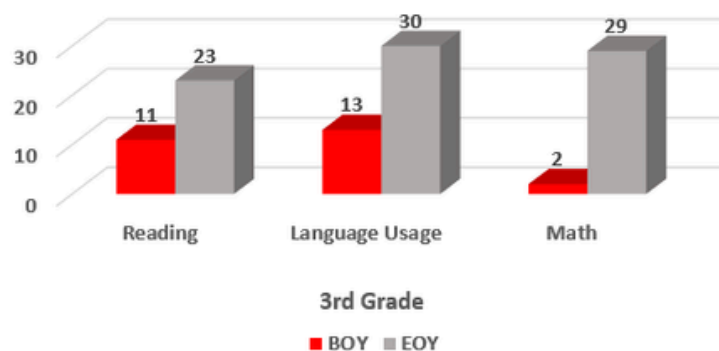
WDCES Istation/Amira Math Proficiency
Increase of 10+% Points



WDCES Istation/Amira ELA Proficiency
Increase of 10+% Points



WDCES iMSSA Reading, Language Usage
& Math Proficiency
Increase of 10+% Points



BOY = Comienzo del Año
EOY = Fin del Año



Cuidado infantil En Crecimiento

Celebrando & promoviendo la Primera Infancia

CON LA PARTICIPACIÓN DE LA SENADORA CINDY
NAVA Y OTROS LÍDERES ESTATALES Y LOCALES



MIÉRCOLES,
5 DE AGOSTO DE 2026
16:00 – 18:00



EL ZÓCALO EVENT CENTER
264 S. Camino del Pueblo
Bernalillo, NM 87004



CONFIRMAR
ASISTENCIA



¡PREMIOS DEL SORTEO!
\$100! | \$250
7 OPORTUNIDADES
PARA GANAR

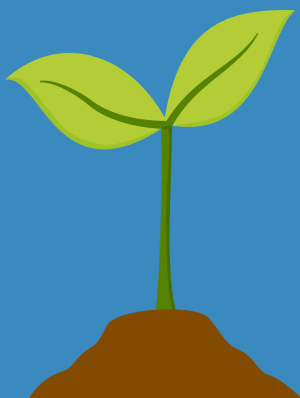
¡ÚNETE!

- Tacos y paletas gratis
- Infórmate sobre los últimos avances en materia de políticas de primera infancia
- Pon en marcha o amplía tu propio negocio de cuidado infantil
- Explora los recursos sobre cuidado infantil

NEW MEXICO EARLY CHILDHOOD EDUCATION AND CARE DEPARTMENT • GROWING UP NEW MEXICO • LOW INCOME INVESTMENT FUND



Construir un futuro mejor
para los niños, las familias y
las comunidades de Nuevo
México.



EL DISTRITO Bernalillo Public Schools

Preparando a cada estudiante para una vida de éxito.

¡Regístrese hoy!



NUEVAS ESTUDIANTES

Documentos requeridos

- Certificado de Nacimiento Oficial
- Registros de vacunación actuales
- Documentos legales o de custodia vigentes (si corresponde)
- Transferencia de registros de la escuela anterior (si corresponde)

[Haga clic aquí para registrarse](#)

ESTUDIANTES QUE REGRESAN

Para registrar a un estudiante que regresa y que asistió a una escuela de BPS el año pasado, inicie sesión en su cuenta de padres de [PowerSchool](#) y haga clic en el enlace "Registro de estudiantes que regresan 2026-2027" en el menú de navegación de la izquierda.

*El registro no está disponible a través de la aplicación PowerSchool.



<https://www.bernalillo-schools.org/>



Comités Asesores del Superintendente

¡Forma parte de los Comités Asesores del Superintendente!

Estamos buscando padres, estudiantes y maestros que deseen compartir ideas, brindar comentarios y ayudar a dar forma al futuro de nuestras escuelas.

Únete al Comité Asesor de Padres, Estudiantes o Maestros y haz que tu voz se escuche. ¡Escanea el código QR para postular hoy mismo!



Comité Asesor de Padres



Comité Asesor de Estudiantes



Comité Asesor de Maestros



Estos comités se reúnen mensualmente y desempeñan un papel clave en la definición de las prioridades del distrito, al ofrecer aportes sobre iniciativas, programas y políticas importantes. Es una manera significativa de mantenerse informado, hacer preguntas y marcar una diferencia en la educación de nuestros estudiantes.



**Escuelas Públicas de Bernalillo**

Eventos de Julio

11 de julio	Goon Bowl @ Estadio Spartan 2:00pm-9:00pm
13 de julio	Junta Asesora de Educadores y Padres de Nativos Americanos 5:30pm-7:00pm
14 de julio	Campamento de Verano de Baloncesto Juvenil BHS, Grados 1-5. 7:30am-12:00pm
15 de julio	Campamento de Verano de Baloncesto Juvenil BHS, Grados 1-5. 7:30am-12:00pm
15 de julio	Campamento de Fútbol para Niñas y Niños 4:00pm-8:00pm
16 de julio	Campamento de Verano de Baloncesto Juvenil BHS, Grados 1-5. 7:30am-12:00pm
17 de julio	Campamento de Fútbol Americano Juvenil 4:00pm-9:00pm
22 de julio	EL DISTRITO de Escuelas Públicas de Bernalillo, Reunión Regular de la Junta Directiva 5:30pm-7:30pm
1 de agosto	Organización de Mentoría Juvenil y Danza del Calabazo (Gourd Dance) - Milton Yazzie 11:00am-9:00pm

**A partir del 1 de octubre de 2025,
EL DISTRITO de Escuelas Públicas
de Bernalillo exige que
TODOS LOS EVENTOS realizados en la
propiedad de las Escuelas Públicas de
Bernalillo, incluidos, entre otros, eventos
deportivos, festivales, actuaciones y
conciertos, se rigen por la política de bolsas
transparentes.**



**Todos los bolsos y mochilas deben estar vacíos
para ingresar al evento. De lo contrario, se
podría denegar la entrada.**

Agradecemos su colaboración.